2025/10/30 12:54 1/3 John 1:15

John 1:15

Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ αὐτοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κέκραγεν λέγων· οὖτοςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἦνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for was, e.g. ὂν εἶπον· ὀplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὸ

greek

The definite article ἀπίσω μου ἐρχόμενος ἔμπροσθέν μου γέγονεν,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigyίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 ὅτι πρῶτός μου ἦν. plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for was, e.g.

2025/10/30 12:54 3/3 John 1:15

ESV	(John bore witness about him, and cried out, "This was he of whom I said, 'He who comes after me ranks before me, because he was before me.'")
NIV	John testifies concerning him. He cries out, saying, "This was he of whom I said, 'He who comes after me has surpassed me because he was before me.'"
NLT	John testified about him when he shouted to the crowds, "This is the one I was talking about when I said, 'Someone is coming after me who is far greater than I am, for he existed long before me."
KJV	John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spake, He that cometh after me is preferred before me: for he was before me.

John 1:14 ← John 1:15 → John 1:16

Return to: Home Page \rightarrow Christianity \rightarrow Bible \rightarrow New Testament \rightarrow John \rightarrow John 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=john_1:15

Last update: 2025/10/23 00:28

